

IMPRESSUM

Editeur: Val-de-Ruz Info, CP, 2053 Cernier
Présidente de la coopérative:
 Claire Wermeille, 032 853 10 21
Rédaction: Claire Wiget, 079 285 25 41
Secrétariat: Magaly Neuenschwander, 079 457 73 42
Publicité: Yossi Belleli, 076 412 72 05
Pour les questions administratives, commerciales et rédactionnelles: vdrinfo@bluewin.ch
Impression: Val Impressions, Cernier
Tirage: 8'200 exemplaires
Distribution bimensuelle:
 Dans tous les ménages du Val-de-Ruz
IBAN: CH34 8025 1000 0029 0688 4
Prochaine parution: le jeudi 8 décembre 2011

SOMMAIRE

- 3 **Concours**
- 3 **Information communale**
- 3 **Etat civil**
- 3 **Petites annonces**
- 3 **Troc Val-de-Ruz**
- 3 **Marché de Noël**
- 4 **Célébrités Vaux-de-Reuses**
- 4 **Récolte de jouets**
- 5 **Pompiers du Val-de-Ruz**
- 5 **UBS Cernier**
- 5 **Course d'orientation**
- 5 **Aux urnes Vaudruziens**
- 6 **Courrier des lecteurs**
- 6 **Fête des musiques**
- 7 **Fusion des paroisses**
- 7 **Agenda**

SÉQUOIA DE FONTAINES

Le séquoia géant (Sequoiadendron giganteum) dont la hauteur atteint plus de 100 mètres est aussi appelé «wellingtonia», nom donné en l'honneur au duc de Wellington, général britannique vainqueur de Napoléon 1er à la bataille de Waterloo.

Un spécimen californien atteint 3'500 ans! Le nom séquoia vient du nom du chef indien Sequoyah le Cherokee. /fc

**CET EMPLACEMENT EST RÉSERVÉ
POUR VOTRE ANNONCE**

Votre courtier en publicité: Yossi Belleli
 076 412 72 05, yossi.pub@gmail.com

Val-de-Ruz info

No 31 - 24 novembre 2011



VOTRE FITNESS À CERNIER
 TONY VOUS Y ATTEND.

Physic CLUB

T. 032 853 49 80 | www.physic-club.ch

ACCORDAGES

LA QUALITÉ ASSURÉE PAR VOTRE FACTRICE DE PIANOS EXPÉRIMENTÉE

078 624 67 58
 PASCALE GEISER, Rue du Sel 6, 2112 Môtiers pascalegeiser@bluewin.ch

**Vous souhaitez connaître la solvabilité de votre futur client ?
 Vos clients sont en retard dans leurs paiements ?**

→ Encaissement en Suisse et à l'étranger
 → Renseignement online (7/24)

ORC Office de Recouvrement de créances et de Consulting

Tél : 032 465 70 50 - Fax : 032 465 70 55 – www.orcnet.ch - contact@orcnet.ch

flückiger
 ELECTRICITE

Chézard-St-Martin
 Tél. 032 853 53 22

www.fluckigersa.ch

RAIFFEISEN

**Banque Raiffeisen
 du Val-de-Ruz**

ARRCOM 2207 Coffrane
 Rue de l'Abbrévieux 4
 tél. 032 857 22 32
 e-mail: arcom@arcom.ch

INFORMATIQUE - TELECOMMUNICATION

- Installation Internet de A à Z (y.c. WIFI)
- Swisscom TV - Inscription et installation
- Vente de PC/Notebook & matériel informatique
- Vente de consommables (imprimantes)
- Conception et hébergement de sites Web
- Dépannage et maintenance informatique
- Assistance à distance

www.arcom.ch
 L'informatique à proximité (privé & entreprise)

CONDUIRE UNE RENAULT N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI ABORDABLE.



p. ex. NOUVEAU KOLEOS

Prix catalogue dès **Fr. 35 900.-**
PRIME EURO moins **Fr. 9 000.-**
dès Fr. 26 900.-

EURO LEASING 2.9% dès **Fr. 159.-/mois**

RENAULT
EURO
BONUS

Avec de tels prix, votre décision devrait en effet être facile à prendre. Passez chez nous et profitez sans tarder des conditions les plus attrayantes que nous ayons jamais proposées. Plus d'infos sur www.renault.ch



garage Yves Challandes

Grand-Rue 22 • 2046 Fontaines • Tél. 032 853 41 52

Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 30.11.11. Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.) : Koleos Exception 2.0 dCi 173, 1 995 cm3, 5 portes, consommation de carburant 6.4 l/100 km, émissions de CO2 166 g/km, catégorie de rendement énergétique B, Fr. 49 550.- moins prime Euro Fr. 9 000.- = Fr. 40 550.-. Euro Leasing: taux nominal 2.9% (TAEG 2.94%), contrat de 12-36 mois, assurance emprunteur incluse. Exemple: Koleos Expression 2.5 170 4x4, Fr. 35 900.-, acompte Fr. 5 532.-, valeur de reprise Fr. 17 591.-, 10 000 km/an, 36 x Fr. 159.- (TVA incl.) après déduction prime Euro Fr. 9 000.-. Casco complète oblig. non comprise. Financement par RCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur.



Commune d'Engollon, 2063 Vilars

CIMETIERE D'ENGOLLON

DESAFECTION DU QUARTIER SUD-OUEST D'INHUMATION

Le Conseil communal d'Engollon informe la population que la partie sud-ouest du cimetière d'inhumation sera désaffectée dès le mois de mars 2012. Les ossements des personnes inhumées ainsi que les urnes restent en terre.

En application des dispositions légales, les familles qui souhaitent garder et continuer à entretenir les tombes peuvent s'annoncer à l'administration communale.

Les proches parents qui le désirent peuvent demander que les ossements soient exhumés et incinérés. Ils en assumeront les frais.

Les monuments et autres ornements des tombes désaffectées pourront être repris par les familles.

Les plans peuvent être consultés auprès de l'administration communale d'Engollon.

Toutes ces requêtes devront parvenir par écrit auprès de l'administration communale, Route de la Côtère 13, 2063 Vilars, jusqu'au

31 décembre 2011

Passé ce délai, il sera procédé à l'élimination des monuments par les soins du personnel de la commune. Les ossements ainsi que les urnes resteront définitivement en terre.

Le Conseil communal

NOUVEAU AU VAL-DE-RUZ MAGNIFIQUE RESTAURANT LE PANORAMA AVEC VUE IMPRENABLE

Ouvert 7/7 8h00-24h00
 Rue des Doloires 15 - 2063 Saules
 032 852 01 84

Spécialités:
 Grand choix de Rôstis...
 Viande de Bison, cheval, autruche, bœuf
 Nous continuons la chasse,
 venez la déguster

Du lundi au vendredi à midi
 menu du jour à Fr. 18.-
 avec buffet de salades ou potage

Tous les samedis à midi:
 salade, poulet, frites, 10.-
 Salade, Filets mignons aux morilles, 22.-

Tous les dimanches à midi:
 salade, langue de bœuf sauce aux câpres,
 pomme purée, 16.-
 Salade, filet de perche, pommes nature, 16.-

A dispositions
 Grande salle de 100 personnes
 Pour tous vos banquets,
 mariages, réunions etc...
 Toute l'équipe se réjouit de vous accueillir

J.C. Rollier

SERRURERIE EN TOUS GENRES
 CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Soudure • aluminium • inox

Forgerons 23 Tél. 032 853 55 77
 2065 SAVAGNIER Fax 032 853 37 43



Poulets grillés dès 10h30 jusqu'à environ 19h00,
 le samedi jusqu'à environ 14h00

N'oubliez pas de réserver votre poulet au
079 432 49 59



Travaux administratifs, rédaction et mise en page de documents.
 Travail de curateur, budget.
 Informatique, sites Internet.
 Facilitation, aide à l'organisation, à la gestion et à la logistique.
 Coaching, conseils, divers.
 Travail à domicile ou à mon bureau

Pour particuliers, PME et associations

N'hésitez pas à me téléphoner.

Abrévieux 11
 2207 Coffrane
 Internet : www.sabinefinger.com

Téléphone : 032 / 544 49 85
 Natel : 078 / 773 66 05
 Mail : sfnet@bluewin.ch

Exotique Restaurant La Couronne

Inauguration le 26.11.2011 dès 11h apéritif offert
 René et Jasmine vous attendent

Lundi fermé, ouvert du mardi au vendredi de 8h à 14h et de 17h à 23h
 Samedi et dimanche, de 9h à 14h et de 16h à 22h
 2207 Coffrane - 032 857 11 35



Picci Sàrl

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22

FIVAZ

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

2043 Boudevilliers
www.fivaz.ch

Ouvert samedi matin de 8h à 11h
 Aménagements extérieurs
 Murs de soutènement
EXPOSITION



Case postale 123
 2052 Fontainemelon
 Succursale à Bevaix

Tél. 032 853 11 11
 Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch

Appartements
 villas, bureaux

Shampooing de moquettes
 Tapis de centre
 Service conciergerie



Epuration et transformation de duvets et coussins
 Literie neuve de qualité
 Matelas de bébés sur mesure
 Service à domicile gratuit
 Boudry - 032 841 25 19
www.plumasoft.ch



**POMPES FUNÈBRES
 WASSERFALLEN**

Depuis 1939
 24h/24

032/725.40.30

www.pf-wasserfallen.ch
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

CONCOURS

Les réponses sont à envoyer à Val-de-Ruz Info, Case postale, 2053 Cernier, au plus tard quatre jours après la parution du journal. Le gagnant sera tiré au sort parmi les bonnes réponses.

La question de ce seizième concours est la suivante:

Le peuplier blanc esseulé au centre du Val-de-Ruz présenté en première page du no 30 de Val-de-Ruz info est-il sur la commune de Cernier, de Chézard-Saint-Martin ou d'Engollon?

La bonne réponse et le nom du gagnant ou de la gagnante seront publiés dans notre prochain numéro. Ce concours est ouvert à tous, sauf aux personnes liées à Val-de-Ruz Info. /me



INFORMATION COMMUNALE

Publication intercommunale

Arrêtés des Conseils intercommunaux soumis à référendum

Les arrêtés ci-dessous sont publiés conformément à l'article 133 de la loi sur les droits politiques, du 17 octobre 1984.

Ils peuvent être consultés au bureau communal de chaque commune membre du Syndicat concerné.

Syndicat régional du Val-de-Ruz - MultiRuz. Communes de Cernier, Chézard-Saint-Martin, Dombresson, Engollon,

Fenin-Vilars-Saules, Fontainemelon, Fontaines, Le Pâquier, Les Geneveys-sur-Coffrane, Les Hauts-Geneveys, Savagnier et Villiers.

Séance du Conseil régional du 3 novembre 2011.

Intitulé des arrêtés:

- Demande de crédit de Fr. 150'000.- pour l'établissement des travaux préparatoires des planifications régionales (PGEER et PDER).

- Demande de crédit de Fr. 1'450'000.- pour la mise en conformité du réseau d'assainissement et le remplacement

de la conduite d'eau potable sous la route de Fontaines à Fontainemelon.

L'échéance du délai référendaire pour ces arrêtés est fixée au

mardi 3 janvier 2012

Cernier, le 7 novembre 2011

Au nom du Comité régional du Multi-Ruz

Le président, Didier Gretillat
Le secrétaire, Charles Maurer

ÉTAT CIVIL

Décès et mariages dans le Val-de-Ruz, du 9 au 12 novembre 2011

A été porté à notre connaissance le décès suivant:

Le 9 novembre 2011, Sandoz, Jean-Willy, né en 1919, domicilié à Fontainemelon

Ont été portés à notre connaissance les mariages suivants:

Le 11 novembre 2011, Gentil, Grégoire et Munari, Isabelle, domiciliés à Dombresson

Le 12 novembre 2011, Stauffer, Kevin et Ferrari, Sandy, domiciliés aux Geneveys-sur-Coffrane

Le 12 novembre 2011, Velic, Mehdi et Salihovic, Zikreta, domiciliés à Chézard-Saint-Martin

Le 12 novembre 2011, Kuenzi, Clavien et Boccard, Cécile, domiciliés à Cernier

Pompes funèbres
Weber & Grau

2053 Cernier 032 853 49 29

Petites Annonces

A LOUER Rue des Forgerons 8 (immeuble de la Poste) Local de 8,80m x 10,20 Chauffé et bien éclairé (sans WC et eau courante) Libre dès le 1er décembre. Loyer mensuel: fr. 270.- Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à: Mme Mary-Claude Fallet, tél. 032 853 48 75 ou natel 076 446 80 91

La rubrique petites annonces, vous est ouverte au tarif suivant: Fr. 18.- pour les 10 premiers mots et Fr. 0.90 par mot suivant. Par e-mail: à vdrinfo@bluewin.ch. ou par courrier à: Val-de-Ruz info, case postale, 2053 Cernier

EXCELLENTE CUVÉE POUR L'ASSOCIATION TROC VAL-DE-RUZ

Le troc semble avoir de belles années devant lui. C'est en tous cas l'impression que laisse la 39e édition du troc de l'association Troc Val-de-Ruz. Elle s'est tenue le 29 octobre dernier et s'est soldée par un joli succès.

Pas moins de 3'212 articles ont été proposés à la vente et 1'563 ont trouvé preneur. En deux heures de temps, un montant de 30'892 francs a ainsi pu être récolté.

L'association n'en garde que 5% pour ses frais de fonctionnement et reverse les 95% restant aux vendeurs. Quant aux invendus, ils sont réacheminés vers les villages où ils ont été récoltés

et restitués à leurs propriétaires.

Ce troc propose essentiellement du matériel pour les sports d'hiver, pour les enfants et les adultes. L'association réunit une quarantaine de bénévoles de tout le Val-de-Ruz. Ces dames, puisqu'il s'agit exclusivement de dames, récoltent les affaires dans leurs villages respectifs la semaine précédant la vente et amènent la marchandise au collège de la Fontenelle à Cernier.

La 40e édition du troc de l'association Troc Val-de-Ruz est agendée le 3 novembre 2012. Pour tous renseignements vous pouvez consulter le site www.trocvalderuz.ch. /cwi-comm



DE L'ARTISANAT POUR FAIRE VIVRE LA MUSIQUE

Un marché artisanal de Noël pour faire tourner la société. Pour la 6e fois, l'Union instrumentale de Cernier revient s'installer en compagnie de 25 artisans, les 3 et 4 décembre, à l'ancienne halle de gymnastique du village. Les visiteurs pourront y faire leurs emplettes de Noël. Sur les stands, le public découvrira différents objets autour de la fête de la nativité, les articles d'une potière, du miel décliné sous différentes formes,

des bougies, des santons réalisés à base de laine, des confitures, des moutardes, des savons... La manifestation accueillera cette année les dentellières du Locle. Ces dames seront en démonstration tout le week-end.

Quant à l'Union instrumentale, elle sera aux fourneaux et proposera des repas chauds. L'amicale de la fanfare sera aussi de la partie avec ses gauffres.

Le samedi, sur le coup de 17h, le jeune public sera invité à l'aula de la Fontenelle pour la projection du film «Rio». S'en suivra une descente aux flambeaux, en compagnie des tambours de la fanfare et surtout de Saint-Nicolas, jusqu'à l'ancienne halle de gym où les enfants se verront distribuer un cornet de friandises.

Pour faire tourner la société, les 35 membres actifs de l'Union instrumentale de

Cernier ont été obligés de se diversifier, d'où la création de ce marché de Noël, il y a 6 ans. Les concerts ne permettent pas, à eux-seuls, de faire vivre la fanfare.

Le marché de Noël se tient à l'ancienne halle de gym à la rue Guillaume-Farel à Cernier, le samedi de 10h à 21h et le dimanche de 10h à 17 heures. L'entrée est libre. /cwi

CÉLÉBRITÉS VAUX-DE-REUSES Cernier: Albert Zimmermann

Jean-Paul est son frère, il est plus connu qu'Albert et pourtant chacun dans leur domaine, ils ont excellé. Ce dernier, pourtant trop modeste, était connu de ses contemporains en qualité de cordonnier orthopédiste, d'aquarelliste et de chanteur. Un hommage lui fut rendu par le biais d'une exposition et d'une publication, à l'occasion du 25^e anniversaire de son décès, au musée du château de Valangin, en 1987.

Albert Zimmermann est fils de Benoît (1845-1920) et d'Anna née Paul. Il voit le jour le 19 avril 1891 à Cernier et il y passe toute son existence : écoles, apprentissage chez son père, vie professionnelle... A 23 ans, il passe de longues journées en service actif, temps qu'il occupe à pratiquer le dessin d'après nature et à croquer ses

camarades. Il reprend en 1920 l'échoppe de son père, épouse Irène née Fallet. Il obtient la maîtrise de cordonnier orthopédiste et donne des cours.

Mais la peinture le saisit de plus en plus, il laissera 2600 documents, selon les travaux de Lise-Marie Evard qui a étudié et classé son œuvre : de nombreuses natures mortes, des paysages (particulièrement du Val-de-Ruz et essentiellement des bords du Seyon) ainsi que des portraits de famille (chez lui, peu de photographies, mais beaucoup de portraits peints). On ne roule pas sur l'or dans la famille, aussi n'est-il pas étonnant de trouver des œuvres sur des papiers récupérés parfois et peints de chaque côté. Albert maîtrise toutes les techniques picturales: aquarelle, mine de

plomb, huile, gouache, pastel, etc. L'artiste connaît parfaitement l'histoire de l'art et les mouvements qui la traverse. Albert n'est donc pas un peintre naïf et son œuvre est au contraire très élaborée. Il meurt le 24 août 1962.

Valeur sûre de la peinture, Albert Zimmermann mériterait un meilleur sort dans la mémoire des Vaux-de-Reux. La majeure partie des œuvres est entre les mains de ses descendants et de quelques amateurs.

Nous aurons l'occasion de parler de Jean-Paul, écrivain et essayiste, dans un autre article.

© Maurice Evard



RÉCOLTE DE JOUETS, RÉCOLTE À SUCCÈS

Dix mètres cubes de jouets. La récolte organisée le 12 novembre par un trio de mamans du Val-de-Ruz à la déchetterie de Chézard-Saint-Martin a connu un véritable succès. Pour mémoire, l'an dernier, le volume de jouets était à 6 mètres cubes. La plupart des jeux était en excellent état et ne nécessite-

ront qu'un bon nettoyage de la part les ateliers Phénix avant d'être redistribués à des associations caritatives qui en feront bénéficier des enfants.

Les gens se sont déplacés de tout le canton pour amener leurs jouets inutilisés. Les organisatrices ont aussi reçu

bon nombre de téléphones de personnes intéressées notamment des Brenets et du canton du Jura. Pour celles et ceux qui auraient manqué le rendez-vous de Chézard-Saint-Martin, la Fédération romande des consommateurs sera présente les 24 et 25 novembre à la Maladière Centre à Neuchâtel et le

30 novembre aux Entilles Centre à La Chaux-de-Fonds. La FRC fonctionne de la même façon que les trois mamans vaudruziennes: récolter des jouets inutilisés, les remettre en état et en faire bénéficier d'autres enfants. /cwi

**NOUVELLE
CONSTRUCTION
DÈS
0.9%
DEVENEZ
PROPRIÉTAIRE!**

Offre valable jusqu'au 31.03.2012

« Votre loyer fixé
à la pose de la première pierre »

BCN
PLUS FORTS ENSEMBLE

www.bcn.ch

SAVAGNIER

Salle de La Corbière

Marché artisanal aux saveurs de Noël

18 exposants

- démonstration de sucre tiré et soufflé
- artisan chocolatier
- arrangements floraux
- confitures maison
- broderies
- bougies
- bijoux
- articles en bois
- capteurs de rêve
- artisanat africain
- etc ...

Samedi 26 novembre 2011 de 15h00 à 22h00
Dimanche 27 novembre 2011 de 10h00 à 17h00

CANTINE - BOISSONS - PATISSERIES - CREPES - RESTAURATION CHAUDE

Samedi soir : riz - émincé de volaille aux épices - brochettes de fruits frais
Dimanche midi : saucissons en croûte - salades

Dominique Thomi

Développement personnel par des techniques corporelles
Cours de mouvement expressif
Drainage lymphatique (en formation)

Sous l'église 6
2043 Boudevilliers

Tél : 078 66 44 569
Courriel : dominique.thomi@bluewin.ch

QUEL AVENIR POUR LES POMPIERS DU VAL-DE-RUZ

Comment se dessinera la défense incendie dans le Val-de-Ruz, au 1er janvier 2013. L'esquisse est encore floue, mais selon le projet de réforme cantonale préparé par le Conseil d'Etat, le canton de Neuchâtel devrait être divisé en trois régions de défense et de secours: Les Montagnes neuchâteloises, le Littoral et le Val-de-Travers. Quid du Val-de-Ruz? Il serait intégré soit aux Montagnes, soit au Littoral. Ce projet du Conseil d'Etat ne fait de loin pas l'unanimité. Au sein du Val-de-Ruz pour commencer, le président du comité directeur du centre de secours, Pierre-André Stoudmann y voit une perte d'identité très forte. «On peut venir depuis La Chaux-de-Fonds, dit-il, mais parfois les tunnels sont fermés et en hiver la route de la Vue-des-Alpes peut être particulièrement difficile en raison de la neige. Depuis le Bas, c'est les Gorges du Seyon qui sont sujettes à fermeture et les bouchons sont légion à Vauseyon». Et il poursuit «on a peu de gros sinistres au Val-de-Ruz, mais on en a quand même. Actuellement, notre délai d'intervention est très intéressant et

surtout, nos hommes connaissent parfaitement le terrain».

Dans le cadre de la procédure de consultation, la ville de Neuchâtel souligne, dans sa réponse au Conseil d'Etat du mois de septembre 2011 : «Alors que tous les partenaires sont favorables à la constitution de quatre régions, le canton en souhaite trois. L'organisation de quatre régions repose sur un constat opérationnel (être à temps dans la région) et politique en termes de gouvernance notamment dans le contexte de la création de la commune de Val-de-Ruz.

Cinq entités

Actuellement, le Val-de-Ruz fonctionne avec un Centre de Secours (CS) basé à Fontainemelon et quatre corps de sapeurs-pompiers: le service du feu d'Engollon-Fenin-Vilars-Saules-Savagnier installé à Vilars, le service du feu du Val-de-Ruz Nord à Cernier, les sapeurs-pompiers Val-de-Ruz Ouest aux Geneveys-sur-Coffrane et le service du feu du Val-de-Ruz Est à Dombresson.

Chaque entité compte un peu plus de 40 pompiers volontaires à disposition. Les corps locaux sont équipés pour la première intervention et connaissent parfaitement le terrain sur lequel ils interviennent.

Le CS est lui équipé de moyens lourds: tonne-pompes, camions-échelle ainsi que différents équipements pour appuyer les corps locaux. La mission du CS est d'intervenir en renfort, de mettre suffisamment d'hommes à disposition en cas de sinistre important et de faire appel aux SIS du Littoral et des Montagnes neuchâteloises si nécessaire. Dans tous les cas de figure, peu importe l'endroit où les pompiers sont appelés, ils savent qu'ils peuvent compter sur leurs collègues des trois autres corps et du Centre de secours. Le CS se présente en renfort à pratiquement chaque intervention.

Du volontarisme

Les pompiers du Val-de-Ruz comptent dans leur rang un seul professionnel. Il s'agit du

commandant Patrick Vuilleumier, engagé à mi-temps pour diriger le CS.

Tous les autres sapeurs-pompiers officiant dans le Val-de-Ruz sont des volontaires, mais ils sont habités par une véritable vocation. Au sein de leur section, ils se forment continuellement. L'apprentissage débute par un cours de base de deux semaines à Couvet, puis se poursuit par des exercices au sein de leur unité. Le but étant d'acquérir des automatismes histoire de pouvoir agir rapidement en cas de nécessité, plutôt que de perdre un précieux temps à réfléchir.

Le Centre de secours du Val-de-Ruz est sollicité entre 120 et 130 fois par année. Les interventions vont de la destruction d'un nid de guêpes au feu d'habitation, de ferme ou de grange en passant par les feux de poubelles, de containers ou de véhicules. /cwi

NOUVEAU CONCEPT D'ACCUEIL POUR LES CLIENTS UBS

L'agence UBS de Cernier est fermée dès le 26 octobre et jusqu'au 2 décembre en raison de travaux.

Le géant bancaire helvétique rénove l'ensemble de ses 300 agences en Suisse et introduit dans la foulée un nouveau concept d'accueil. L'agence de Cernier fait partie

des premières filiales du canton de Neuchâtel à faire l'objet d'une rénovation.

Pendant la durée des travaux, les clients trouveront les succursales les plus proches à l'Avenue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds ou à la Place Pury à Neuchâtel. En revanche, l'accès au Ban-

comat à Cernier restera garanti. L'agence rénovée ouvrira ses portes au début du mois de décembre. Une inauguration officielle est prévue mais la date reste encore à fixer.

Au cours des dernières années, les besoins des clients en matière de service et

d'infrastructure ont changé. Aujourd'hui, les clients demandent toujours plus des prestations de conseil individualisées. Avec la transformation de ses quelque 300 agences, UBS prend en compte cette évolution et s'oriente de façon encore plus conséquente sur les besoins de sa clientèle. /cwi-comm

COURSE D'ORIENTATION: LA TÊTE ET LES JAMBES.

La pratique de la course d'orientation en terres neuchâteloises aurait pu se terminer en querelle villageoise. Elle a finalement donné lieu à la création de l'association neuchâteloise de course d'orientation, l'ANCO.

Venue des pays nordiques la pratique de ce sport a connu un fort développement dans le Val-de-Ruz dans les années 50, grâce à un instituteur, Bertrand Perrenoud qui initiait ses élèves à ce sport. L'enseignant était d'ailleurs en conflit avec le pasteur du village qui lui reprochait d'emmener les jeunes s'entraîner à la course d'orientation le dimanche matin, pendant l'heure du culte.

Le Val-de-Ruz a vu naître pas moins de 5 clubs de course d'orientation, à Boudevilliers, à Coffrane, à Fontainemelon, au Pâquier et à Chézard. Au fil des décennies, d'autres groupes se sont formés ailleurs dans le canton.

Trois clubs se disputaient toujours la première place lors des compétitions, les Caballeros de Boudevilliers, la Flèche de Coffrane et les Bons Copains de La Chaux-de-Fonds. Finalement tout ce petit monde s'est mis d'accord dans les années 70, en choisissant de se fédérer et de créer l'ANCO. Un regroupement qui a permis au sport de beaucoup évoluer. Notamment grâce aux cartes, spécialement conçues pour la course d'orientation qui sont passées du 1:25'000 au 1:10'000. Pendant longtemps, cette discipline a été associée au monde militaire, de par l'échelle des cartes utilisées et l'emploi de la fameuse boussole RECTA, rectangulaire, en métal et munie d'un miroir.

Le côté militaire finalement laissé la place au côté sportif. Ne devient pas bon orienteur qui le veut. Pour pratiquer la course d'orientation, maîtriser plus d'un sujet: lecture de carte, prises de décisions dans le choix du cheminement, équilibre entre la tête et les jambes (comment se

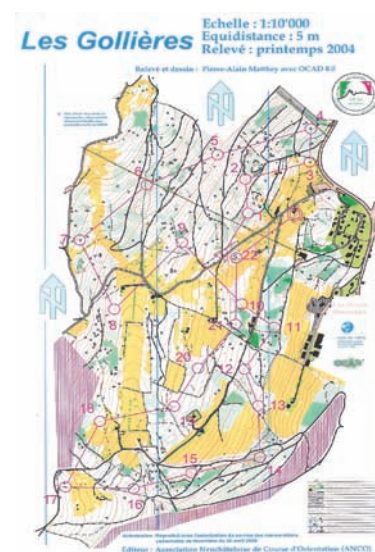
concentrer sur la carte si on est épuisé physiquement), endurance, agilité, etc. Et puis ce sport à un côté assez rustique. On court en pleine nature, loin des infrastructures sportives traditionnelles, il ne faut donc pas compter prendre une douche en finissant son parcours.

Si la plupart du temps les orienteurs courent en pleine nature, il arrive aussi parfois que certaines compétitions les amènent dans les villes, à l'image du sprint de la dernière épreuve de la coupe du monde 2011 qui s'est déroulée à La Chaux-de-Fonds.

L'ANCO compte actuellement 150 à 200 membres, dont une centaine d'actifs et parmi eux, Baptiste Rollier de Boudevillier. Le Malabar et son coéquipier de Pesieux Marc Lauenstein figurent dans le top 8 mondial.

Au niveau du palmarès, l'ANCO peut se targuer d'avoir eu dans ses rangs, les

championnes suisses par équipe chez les dames 16 ans. Et puis cette année, les hommes 14 ans de l'ANCO sont devenus champions suisses de leur catégorie. (www.anco-ne.ch). /cwi



AUX URNES VAUDRUZIENS

L'avenir du Val-de-Ruz est entre les mains de chacun des habitants de la vallée, suisses ou étrangers, domiciliés ou inscrits au registre électoral d'une des 15 communes du Val-de-Ruz et âgés de 18 ans révolus. Que vous soyez pour ou contre le processus de fusion à 15 communes en

discussion depuis deux ans, il est de votre devoir de donner votre avis, de faire entendre votre voix.

Entre débats, séances d'informations, articles de presse, distribution de papillons et sites internet, vous avez eu le temps et les informations néces-

saires pour vous forger une opinion, une opinion qui compte. Devons-nous continuer notre petit bonhomme de chemin seul ou ensemble.

Vous avez jusqu'au 27 novembre à midi pour faire valoir votre droit à la parole. Après, il sera trop tard...

La démocratie ne s'use que si on ne s'en sert pas... Soyez acteur de votre avenir, de la démocratie, votez!

Claire Wiget

COURRIER DES LECTEURS (SUITE...)

Fusionner ne menace pas notre identité

Fusionner ne menace pas notre identité. Celle-ci se forge, entre autres, grâce aux liens tissés avec le lieu que nous habitons et avec ceux que nous côtoyons dans un environnement qui dépasse largement les limites d'un village.

Aujourd'hui, à l'exception de quelques

familles résidant dans leur commune d'origine, la très grande majorité des citoyens du Val-de-Ruz vient d'ailleurs. Les registres d'habitants des communes recensent des milliers de noms aux consonances les plus diverses. Arrivés de Suisse alémanique massivement au XIX^e siècle puis des pays européens voire plus lointains encore tout au long du XX^e siècle, ces «étrangers» n'en sont pas moins devenus des gens d'ici.

Deux enquêtes menées auprès des élèves de La Fontenelle, l'une en 1991, l'autre à plus grande échelle encore en 2006, ont révélé qu'il n'existe pas de Vaudruziens «pure souche». Néanmoins, au fil du temps, ces hommes et ces femmes venus d'ailleurs se sont attachés à leur terre d'accueil et l'ont enrichie par la diversité de leurs cultures.

D'où qu'on observe la vallée, elle offre l'image d'une belle unité géographique. Unité

dont témoigne aussi l'histoire puisque le Val-de-Ruz a constitué l'une des mairies de la Principauté de Neuchâtel, de 1592 à 1848. L'occasion nous est donnée le 27 novembre de prendre une option positive sur l'avenir, saisissons-la avec confiance et jetons sur elle un regard élargi, en nous inspirant de ce que la géographie et l'histoire des gens de notre vallée nous apprennent.

Jacqueline Rossier, Le Pâquier

Fusion Val-de-Ruz

Le poète Jean-Paul Zimmermann, né à Cernier et auteur du fameux «Chant des Vieux-Prés», avait trouvé une belle image pour évoquer notre région et sa forme géographique: «Le Val-de-Ruz, ce bateau chargé de villages».

Ce bateau a bien résisté jusqu'ici, mais commence à tanguer quelque peu.

balloté par des éléments extérieurs toujours plus influents: législations cantonales et fédérales contraignantes, urbanisation galopante, développement économique et environnement. Pour y faire face, 15 postes de commande et 15 équipages différents et souvent incomplets, essayant de trouver le temps et la force nécessaire pour effectuer des manoeuvres difficiles, mais parfois découragés par les cri-

tiques de passagers confortablement installés dans leur individualisme...

Le temps est venu de confier la barre à une seule équipe forte, démocratiquement désignée, en mesure de maintenir le cap pour le bien de la région sans être influencée par des intérêts locaux ou privés, tout en préservant sa cargaison de villages.... Ne suivons pas certaines personnes jouant aux pi-

rates pour faire échouer le projet sans proposer d'autres solutions réalistes et efficaces. Si vous ne l'avez pas encore fait, prenez la peine de voter. Et OUI de préférence! Mais de grâce, que cesse cette guéguerre des affiches, car en démocratie, ça la fiche mal...

Didier Wertheimer, Villiers

MONUMENT DU ROCK BRITANNIQUE À LA FÊTE DES MUSIQUES DU VAL-DE-RUZ

L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane a accueilli début novembre la Fête des musiques du Val-de-Buz, retrou-

vailles annuelles des musiciens des cinq sociétés de la vallée. L'hommage à Freddie Mercury, concert rock proposé le samedi

soir par les musiciens de Coffrane, a enthousiasmé le public conquis par l'énergique et originale prestation: solos de gita-

re, lightshow, fumigènes et lunettes noires...
pour un soir les uniformes pouvaient bien
rester dans les loges! /cwi-comm



*Pressing
de
l'Epervier*

Tél. 032 853 23 73
Route de Neuchâtel 3
2053 CERNIER

A louer de suite
(selon utilisation) 1 pièce (10m²)
pour thérapie naturelle,
à disposition: salle d'attente,
toilettes, place de parc
Tél. 032 853 20 70
Email: mevard@bluewin.ch

Au Centre
Les Geneveys-sur-Coffrane

NOUVELLE CONSTRUCTION

Appartements-Villas en PPE

5 1/2 pièces - 150 m2

Avec jardin privé
et place de jeux enfants

Fonds propres (LPP possible) 110'000
Mensualités (charge comprises) 1'200

www.l-j-p.ch

CIC SA, Peseux - 032.732.99.40

Sapins de Noël Féériques

Venez choisir vous-même votre sapin
directement dans la plantation.

***Parcourez, regardez, observez,
profitez de la beauté de la nature
repartez avec un peu de rêve...***

**On vous accueille le samedi
10 décembre de 9h à 12h ou sur
rendez-vous à Engollon.**

Passez devant le restaurant de
Bonneville et c'est 100m après
sur votre gauche

Bertrand Comtesse
079 689 15 44

PETITES ANNONCES

La rubrique petites annonces, vous est ouverte au tarif suivant: Fr. 18.- pour les 10 premiers mots et Fr. 0.90 par mot suivant.
Par e-mail: à vdinfo@bluewin.ch, ou par courrier à: Val-de-Ruz info, case postale, 2053 Cernier

Par e-mail: à vdinfo@bluewin.ch, ou par courrier à: Val-de-Ruz info, case postale, 2053 Cernier

Commande d'annonce

[illegible]

Lettres, espaces et ponctuations, chacun une case. Délai de parution, le jeudi précédent.

Date de parution

Nom	Prénom
-----	--------

Adresse	Localité
---------	----------

Tél. _____ E-mail _____

CET EMPLACEMENT EST RÉSERVÉ POUR VOTRE ANNONCE

Votre courtier en publicité: Yossi Belleli
076 412 72 05. yossi.pub@gmail.com


Institut de beauté
Envie
de
Plaire
Rachèle Hauser
Esthéticienne ASEPIB

NOUVEAUTE
EPIILATION PROGRESSIVE
A LA LAMPE FLASH
Suivi par une assistante médicale

OFFRE SPECIALE
AISSELLES ET BIKINI
à Fr. 300. — la séance
Essai gratuit

Grand-Chêzard 5
2054 CHEZARD-ST-MARTIN
www.enviedeploire.ch
T41.079 661.36.53

Places limitées et places de parking



magasin du monde
solidaires au quotidien

Samedi 3 décembre de 9h à 13h
à Cernier-Centre

Marché de Noël

*Choisissez le commerce
équitable pour vos cadeaux.*

Magnifique choix d'artisanat.
Fruits de TerrEspoir

A 11h30 apéritif avec quelques
spécialités du Magasin du Monde

Invitation cordiale à tous

DE TROIS À UNE, FUSION RÉUSSIE POUR LES PAROISSES PROTESTANTES DU VAL-DE-RUZ

Les paroisses protestantes du Val-de-Ruz l'ont fait. Depuis le 1er juillet de cette année, elles ne forment plus qu'une. Elles ont fusionné. Si au niveau des communes la réflexion dure depuis une dizaine d'années, il aura fallu moins de temps aux paroisses pour prendre leur décision. Mais, le chemin n'a pas été facile. Tout a démarré avec l'opération EREN 2003 qui visait à se recentrer sur les fondements de l'Eglise chrétienne, simplifier la structure et créer des liens nouveaux pour aller à la rencontre des autres. En a découlé un regroupement des paroisses dans tout le canton de Neuchâtel. Au Val-de-Ruz, où chaque village ou presque formait une paroisse, deux options s'offraient aux fidèles, créer une ou trois entités. En raison des personnalités en place à ce moment-là, l'option de trois circonscriptions a été retenue. Un modèle qui n'est pas sans rappeler la fusion par grappe étudiée au niveau des communes de la Vallée.

La mise en place d'EREN 2003 n'a pas été des plus faciles et cette structure à trois entités ne faisait pas l'unanimité. Au fil des ans, un constat d'échec a été posé et l'idée de ne former plus qu'une seule paroisse s'est imposée comme une évidence. Le projet a été travaillé pendant plusieurs mois avant d'être soumis au Synode puis aux paroissiens. Ces derniers ont voté en même temps, au mois d'octobre 2010, dans chacune des trois paroisses. Le résultat a été sans appel, la fusion était acceptée par 137 oui contre 15 non.

Qu'est-ce que ce regroupement a changé? Pour les paroissiens, pas grand chose. Le but était de maintenir dans les villages, les activités paroissiales qui existaient avant la fusion. C'est surtout au niveau du Conseil de paroisse que les choses ont évolué. Avant le regroupement, chaque conseil comptait deux ou trois représentants. La nouvelle entité a sans problème

réuni 12 conseillers. Les tâches sont ainsi mieux réparties et le travail plus efficace. L'engagement à temps partiel d'une secrétaire rémunérée va aussi dans le sens d'une meilleure gestion. Et comme le souligne le co-président de la paroisse du Val-de-Ruz, Jean-Marc Fischer, une paroisse mieux organisée peut présenter un service plus attractif. «Quand les ouailles sont dispersées dans plusieurs églises, le nombre de personnes à assister au culte est relativement faible. Si on regroupe une population plus large, c'est mieux. On tend à offrir des services plus motivants».

La population protestante va en diminuant, au Val-de-Ruz comme dans le reste du canton. La vallée compte quelque 2000 foyers protestants et seuls quelques centaines de fidèles participent activement à la vie de la paroisse. Par contre, l'église réformée évangélique du Val-de-

Ruz reçoit de nombreuses demandes de couples pour des bénédictions religieuses, de parents pour des baptêmes, des gens qui ne fréquentent pas nécessairement l'église le dimanche.

L'église protestante du Val-de-Ruz fonctionne actuellement avec 5 ministres ou pasteurs. Le travail de la paroisse et de ses représentants va de la formation des jeunes et des adultes, (éveil à la foi, catéchisme, initiation biblique, formation de formateurs pour le mouvement de jeunesse, de prédicateurs laïcs, de visiteurs, etc.) aux différents services, mariages, baptêmes, services funèbres et cultes. Actuellement, l'office est célébré pratiquement trois fois par dimanche. A terme, ce nombre devrait être réduit, mais deux célébrations dominicales devraient être maintenues. /cwi (www.eren-vdr.ch)

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

Expositions

Jusqu'au 24 décembre, l'atelier de bijouterie, joaillerie et sertissage Cric accueille différents artistes: Roland Ferrari, Annick Maradan, Philippe Vauthier et Jean-Marie Maradan. Ouverture samedi et dimanche de 13h à 17h ou sur rendez-vous, au 032 853 40 80.

Les abeilles en peinture d'Anna Tosello Liatti sont à découvrir à Evologia jusqu'au 10 février, du lundi au vendredi de 10h à 16h.

Le restaurant Le Clair de Lune et l'hôtel La Clef des Champs à Tête de Ran exposent des peintures de Marja Captein jusqu'au 16 décembre. Renseignements: 032 853 57 78, 079 784 91 80, info@hotellaclefdeschamps.ch.

La galerie Belimage à Valangin propose une exposition de peintures, bas-reliefs et sculptures de Marianne Cornut. A voir jusqu'au 27 novembre, du mercredi au dimanche, de 15h à 18h ou sur rendez-vous, 032 504 20 42. www.belimage.ch, www.mariannecornut.ch.

Marchés de Noël

Le marché de Noël de la Joliette a lieu du 1er au 3 décembre, à Boudrevilliers. Au programme, artisanat, produits du terroir, démonstration de tournage sur bois. Exposition collective «Noël façon Joliette». Horaires: 1er décembre, 17h-21h, 2 décembre,

14h-21h et 3 décembre 9h-19h. Transport sur demande et renseignements au 032 857 30 10.

Magasin du Monde organise son marché de Noël le samedi 3 décembre de 9h à 13h à Cernier Centre.

L'Union instrumentale Cernier propose son marché de Noël les 3 et 4 décembre, à l'ancienne halle de gym. Horaires: samedi de 10h à 21h, dimanche de 10h à 17h. Samedi à 17h, projection du film «Rio» à La Fontenelle, suivi d'un cortège aux flambeaux avec Saint-Nicolas jusqu'à la halle de gym.

Marché artisanal aux saveurs de Noël, les 26 et 27 novembre à Savagnier à la salle de la Corbière. Dix-huit exposants et démonstration de sucre soufflé tiré. Horaires: le 26 novembre, de 15h à 22h, souper servi dès 18h30, le 27 novembre de 10h à 17h, dîner servi dès 11h30. Plus de renseignements au 079 306 37 16.

Connaissance du monde

Connaissance du monde vous emmène à Paris, avec un film de Gérard Civet «Une capitale traverse le temps». Projection à la salle de spectacles de Fontainemelon le 7 décembre à 20h.

Club des aînés

Le Club des aînés de Dombresson-Villiers-Le Pâquier propose son loto

de fin d'année, le 9 décembre à 14h, à la salle de paroisse de Dombresson. Les participants sont priés d'apporter un beau lot. Collation.

Contes

La commission de culture et loisirs de Fontainemelon propose son troisième spectacle de la saison, une représentation tout public le 9 décembre à 19h15. La salle de spectacle accueillera «Fées de chez nous» par Alix N. Burnand. Réservations au 032 886 49 80 ou par mail à: commune.fontainemelon@ne.ch.

Au P'tit Ciné

Dimanche 27 novembre à 17h00 à la salle de spectacles de Fontainemelon, «Au P'tit Ciné» propose «Incendies», un film de Denis Villeneuve avec Lubna Azabal, Melissa Désormaux-Poulin et Rémy Girard.

Age: 14 ans / 12 ans accompagné - conseillé 14 ans / durée: 2h03. Adultes dès 16 ans: 8.- / Enfants dès 12 ans: 5.-. D'après la pièce de Wajdi Mouawad. Infos sous www.auptitcine.ch

Concerts

L'Union chorale Dombresson-Villiers, sous la direction de Corinne Fischer présente son «concert au Temple», le 24 novembre à 19h30, avec en invité la chorale de l'école primaire de Cernier, dirigée par Juliette Strahm. Au programme, gospels, chants liturgiques russes, hymnes basques et variétés.

Concert de flûte de pan par Nicolas Besancet, le 25 novembre à 20h au temple de Savagnier, le 26 novembre à 20h au temple de Cernier et le 27 novembre à 17h au temple de Dombresson. Entrée libre.

Saint-Nicolas

L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane propose de fêter en musique et en histoire la Saint-Nicolas, le dimanche 4 décembre à 17h au Temple de Coffrane. Au programme, concert puis conte pour tous. Entrée libre, collecte. Cortège avec St-Nicolas et son âne.

Revue

La revue 2011 de «La décharge» sera jouée du 28 décembre au 15 janvier à La Fontenelle à Cernier. Pour réserver vos places: la banque Raiffeisen de Cernier au 032 858 24 33

Annoncez vos manifestations en envoyant un email à vdrinfo@bluewin.ch jusqu'au 15 novembre au plus tard.

BOULANGERIE - PÂTISSERIE
GOUABLIN Nicole
PERRIN Emmanuel

Centre 4
2052 Fontainemelon
032 853 21 71

F.-Soguel 1
2053 Cernier
032 853 46 86

OUVERT LE DIMANCHE MATIN

JF Automobiles

Avenue Robert 3
2052 Fontainemelon
Tél. 032 853 53 52
Fax 032 853 53 62

jf-automobiles@bluewin.ch
www.jf-automobiles.ch

Jean Frasse

Feel the difference





Prestige



Dormez comme sur des nuages



Découvrez dans nos magasins nos **Offres Spéciales Noël et Nouvel An**

Neuchâtel
Rue Champréveyres 3, 2000 Neuchâtel

Lausanne
Rue de Genève 75, 1004 Lausanne

La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 65, 2300 La Chaux-de-Fonds

Genève
Rue de Lyon 59, 1203 Genève

Site Internet : www.swissbedding.ch Tel Gratuit : 0800.01.02.03



Découvrez la sensation Medflex



pharmacieplus
du val-de-ruz
fontainemelon
032 853 22 56

pharmacieplus
marti
cernier
032 853 21 72

Pharmacieplus vous offre

- Plus de 200 produits prixminis permanents
- Points fidélité doublés chaque mois sur une gamme de produits différents
- Livraisons gratuites dans tout le Val-de-Ruz